

ESPAÑHOL PARA EMPRESAS

19 e 20 de março de 2015 (Módulo I)

7 e 8 de abril de 2015 (Módulo II)

7 e 8 de maio de 2015 (Módulo III)

Programa

Módulo I

¡Descubre las Diferencias!

Denominador Comum entre o Português e o Espanhol
Principais Diferenças Entre os Dois Países Ibéricos:
Idiosincrasia, Léxico, Semântica, Sintaxis e Fonética
Traços de União e de Separação entre Espanha e América Latina
Por que Não Nos Entendem os Espanhóis?
Bases da Gramática: Artigos, Nomes, Pronomes, Verbos, Advérbios e Adjetivos
Neutro, Invertido e Aceitação da Diferença
Antonio María ou Maria Antónia? Eis a Questão.

Módulo II

¿Hablamos?

Coordenar, Copular, Alternar e Conjuguar
Dois Passados e Ausência de Futuro
Fundo e Forma
Modos de Agir
Afirmativa e Negativa
Ativo e Passivo
Leitura em Voz Alta como Treino da Expressão Oral
Inconsciente como Melhor Aliado da Aprendizagem de Um Idioma Estrangeiro
Exercícios de Oralidade

Módulo II

Traduttore, Traditore

Análise do Corolário Universal sobre Tradução
Perigos e Virtudes da Tradução Literal
Falsos Amigos e Expressões Idiomáticas
Pontuação como Ferramenta-chave da Escrita
Escrita Oralizada e Seus Principais Vícios e Perigos
Formas de Saudação e Despedida e Frases-tipo da Correspondência Comercial
Exercícios de Escrita, Tradução e Retroversão de Textos Simples

Sobre o Curso:

Objetivo: Fornecer as bases (módulo I), potenciar a oralidade (módulo II) e exercitar a escrita (módulo III) do espanhol.

Pretende-se que no final da ação de formação, os formandos na mesma presentes possuam competências (conhecimentos, capacidades e comportamentos) que lhes permitam:

- Relativamente ao módulo I - *iDescubre las Diferencias!*:
 - ♦ Reconhecer as principais diferenças no uso prático dos dois idiomas ibéricos;
 - ♦ Identificar e aplicar os conceitos básicos da gramática espanhola.
- Relativamente ao módulo II - *¿Hablamos?:*
 - ♦ Estabelecer diálogos simples em modo de conversação, diálogo, entrevista, reclamação, reserva, atendimento telefónico e presencial nos diferentes tempos e modos verbais.
- Relativamente ao módulo III - *Traduttore, Traditore:*
 - ♦ Redigir textos simples com o auxílio de um glossário;
 - ♦ Efetuar traduções e retroversões com a lista de falsos amigos e de expressões idiomáticas previamente preparada pela Formadora.

A ação de formação terá um **acentuado carácter prático**.

A inscrição em qualquer dos módulos do curso não implica a inscrição no(s) seguinte(s).

Desaconselha-se contudo a inscrição nos módulos II ou III sem a frequência do(s) anterior(es).

No decurso e/ou no final da ação de formação, far-se-á o diagnóstico dos conhecimentos adquiridos e da sua aplicabilidade prática no âmbito da concreta atividade laboral dos formandos presentes.

Destinatários: Todos aqueles que têm domínio passivo do idioma Castelhana e pretendem desenvolver as suas capacidades no âmbito da oralidade e da escrita.

Horário: Cada módulo do curso terá a duração de 14 horas e realizar-se-á nas datas indicadas, entre as 9h30m e as 17h30m.

Monitoragem: A condução da ação de formação estará a cargo de **Ana Rita Laureano**, licenciada em Direito.

Tendo trabalhado como assessora jurídica e comercial em Lisboa e em Barcelona, em 2010, e de regresso a Portugal, Ana Rita Laureano criou o método andragónico para o ensino do Espanhol a quem tem o Português como língua materna e, desde então, tem-se dedicado a detetar e irradiar os principais vícios de um não idioma, criado e homologado por via do facilitismo e que dá pelo nome de "portuñol".

Metodologia: A ação de formação realizar-se-á com base numa metodologia eminentemente ativa e prática, em que se visará adaptar os conhecimentos teóricos que serão transmitidos, à realidade com a qual os formandos se deparam ou poderão deparar no dia a dia, por força das funções que desenvolvem.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO ACTUARIAL

Documentação: Será distribuída documentação referente ao curso e às diversas matérias abordadas, a qual facilitará o aproveitamento da ação de formação, servindo como elemento de consulta futura.

Preço: Os preços de inscrição **em cada módulo** serão, consoante o número de inscrições formalizadas pela mesma entidade, os seguintes:

	1ª inscrição	2ª inscrição	3ª inscrição e seguintes
Valor a Pagar	450,00 €	405,00 €	370,00 €

A todos os valores apresentados acresce IVA à taxa em vigor.

Condições: O curso realizar-se-á desde que exista um número mínimo de 6 inscrições.

Eventuais anulações de inscrições efetuadas devem ser comunicadas ao Instituto de Formação Actuarial, até 48 horas (2 dias úteis) antes da data de realização do curso, reservando-se esta instituição o direito de proceder à cobrança integral do valor daquelas, caso o referido prazo não seja observado.

O Instituto de Formação Actuarial realiza **formação intraempresa**, tendo portanto a possibilidade de desenvolver, também nessa modalidade e mediante prévia apresentação de Proposta de Formação, qualquer ação de formação subordinada a tema que se enquadre no seu âmbito de atuação.

Localização: O curso realizar-se-á no Instituto de Formação Actuarial que funciona nas instalações da Actuarial-Consultadoria, Lda, na Rua Viriato 25, 5º em Lisboa (próximo da estação de Metro das Picoas na sua saída para a Rua Tomás Ribeiro).